

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 168

Wednesday, January 13, 2010 / Le mercredi 13 janvier 2010

91

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Orders in Council

NOVEMBER 26, 2009
2009-512

1. Under section 672.38 of the *Criminal Code* of Canada, the Lieutenant-Governor in Council appoints Dr. Céline Finn, Dieppe, New Brunswick, as a member of the Criminal Code Review Board, effective November 26, 2009.
2. Under section 672.38 of the *Criminal Code* of Canada and section 26 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council revokes Order in Council 2005-99 dated March 31, 2005.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 26 NOVEMBRE 2009
2009-512

1. En vertu de l'article 672.38 du *Code criminel* du Canada, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme la D^{re} Céline Finn, de Dieppe (Nouveau-Brunswick), membre de la Commission d'examen du Code criminel, à compter du 26 novembre 2009.
2. En vertu de l'article 672.38 du *Code criminel* du Canada et de l'article 26 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil révoque le décret en conseil 2005-99 pris le 31 mars 2005.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

NOVEMBER 26, 2009
2009-513

Under paragraph 8(1)(c) of *An Act Respecting the New Brunswick Medical Society and the College of Physicians and Surgeons of New Brunswick*, chapter 87 of the Acts of New Brunswick, 1981, as amended by section 8 of *An Act to Amend An Act Respecting the New Brunswick Medical Society and the College of Physicians and Surgeons of New Brunswick*, chapter 71 of the Acts of New Brunswick, 1997, the Lieutenant-Governor in Council appoints or reappoints, as the case may be, the following persons as public members of the Council of the College of Physicians and Surgeons of New Brunswick:

- (a) appoints Paul Leger, Rothesay, New Brunswick, for a term of three years, effective February 20, 2010;
- (b) appoints Ruth Lyons, Tide Head, New Brunswick, for a term of three years, effective June 1, 2010;
- (c) reappoints Dr. Teréz R.M. Rétfalvi, Moncton, New Brunswick, for a term of three years, effective February 20, 2010; and
- (d) reappoints Dr. Richard Myers, Fredericton, New Brunswick, for a term of three years, effective February 20, 2010.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

NOVEMBER 26, 2009
2009-514

Under subsection 5(1) of the *Occupational Health and Safety Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Fidèle Cormier, as an Occupational Health and Safety Officer, effective November 26, 2009.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

DECEMBER 3, 2009
2009-521

Under section 7 of the *Chartered Accountants Act, 1998*, Chapter 53 of the Acts of New Brunswick, 1998, the Lieutenant-Governor in Council reappoints John Bleumortier, Fredericton, New Brunswick, as a member of the Council of the New Brunswick Institute of Chartered Accountants, for a term of three years, effective January 11, 2010.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

LE 26 NOVEMBRE 2009
2009-513

En vertu de l'alinéa 8(1)c) de la *Loi relative à la Société médicale du Nouveau-Brunswick et au Collège des médecins et chirurgiens du Nouveau-Brunswick*, chapitre 87 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1981, dans sa forme modifiée par l'article 8 de la *Loi modifiant la Loi relative à la Société médicale du Nouveau-Brunswick et au Collège des médecins et chirurgiens du Nouveau-Brunswick*, chapitre 71 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1997, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme ou nomme pour un nouveau mandat, selon le cas, les personnes suivantes membres du conseil du Collège des médecins et chirurgiens du Nouveau-Brunswick à titre de représentants du public :

- a) nomme Paul Leger, de Rothesay (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de trois ans, à compter du 20 février 2010;
- b) nomme Ruth Lyons, de Tide Head (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de trois ans, à compter du 1^{er} juin 2010;
- c) nomme pour un nouveau mandat la D^{re} Teréz R.M. Rétfalvi, de Moncton (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de trois ans, à compter du 20 février 2010; et
- d) nomme pour un nouveau mandat le D^r Richard Myers, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de trois ans, à compter du 20 février 2010.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

LE 26 NOVEMBRE 2009
2009-514

En vertu du paragraphe 5(1) de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Fidèle Cormier agent de l'hygiène et de la sécurité au travail, à compter du 26 novembre 2009.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

LE 3 DÉCEMBRE 2009
2009-521

En vertu de l'article 7 de la *Loi de 1998 sur les comptables agréés*, chapitre 53 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1998, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat John Bleumortier, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), membre du conseil de l'Institut des comptables agréés du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 11 janvier 2010.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

DECEMBER 3, 2009
2009-522

Under subsection 26(1) of the *Residential Tenancies Act* and section 27 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Cathy Cashin, Fredericton, New Brunswick, as an acting Rentalsman, effective December 3, 2009 for a term to expire November 1, 2010.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

LE 3 DÉCEMBRE 2009
2009-522

En vertu du paragraphe 26(1) de la *Loi sur la location de locaux d'habitation* et de l'article 27 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Cathy Cashin, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), médiatrice des loyers par intérim, à compter du 3 décembre 2009, pour un mandat prenant fin le 1^{er} novembre 2010.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

DECEMBER 3, 2009
2009-523

Under subsection 20(1) of the *Workplace Health, Safety and Compensation Commission Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Philip Reeves, Grand Bay-Westfield, New Brunswick, as a Vice-Chairperson of the Appeals Tribunal of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission, for a term of three years, effective December 3, 2009.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

LE 3 DÉCEMBRE 2009
2009-523

En vertu du paragraphe 20(1) de la *Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Philip Reeves, de Grand Bay-Westfield (Nouveau-Brunswick), vice-président du tribunal d'appel de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail, pour un mandat de trois ans, à compter du 3 décembre 2009.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

DECEMBER 3, 2009
2009-526

Under sections 3 and 5 of *An Act to Establish a Harbour Bridge Authority in the City of Saint John*, Chapter 150 of the Acts of New Brunswick 1961-62, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Delvan G. O'Brien, Saint John, New Brunswick, as a member of the Saint John Harbour Bridge Authority, for a term of three years, effective January 11, 2010.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

LE 3 DÉCEMBRE 2009
2009-526

En vertu des articles 3 et 5 de la loi intitulée « *An Act to Establish a Harbour Bridge Authority in the City of Saint John* », chapitre 150 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1961-1962, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Delvan G. O'Brien, de Saint John (Nouveau-Brunswick), membre de l'Administration du pont du port de Saint John, pour un mandat de trois ans, à compter du 11 janvier 2010.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

DECEMBER 10, 2009
2009-527

Under subsection 2(1) of the *Sheriffs Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Pierre Desroches, Moncton, New Brunswick, as a Sheriff for the Province of New Brunswick, effective December 10, 2009.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

LE 10 DÉCEMBRE 2009
2009-527

En vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les shérifs*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Pierre Desroches, de Moncton (Nouveau-Brunswick), shérif pour la province du Nouveau-Brunswick, à compter du 10 décembre 2009.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

DECEMBER 10, 2009**2009-528**

Under subsection 7.5(1) of the *Mental Health Act* and subsection 8 of New Brunswick Regulation 94-33, the *General Regulation – Mental Health Act*, the Lieutenant-Governor in Council

- (a) appoints Gary J. McLaughlin, Q.C., Edmundston, New Brunswick, as an alternate chairman of the Mental Health Tribunal for the North, Zones 4, 5 and 6, for a term of three years, effective December 10, 2009; and
- (b) appoints Denise A. LeBlanc, Q.C., Moncton, New Brunswick, as an alternate chairman of the Mental Health Tribunal for the South, Zones 1, 2, 3 and 7, for a term of three years, effective December 10, 2009.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

DECEMBER 10, 2009**2009-529**

1. Under section 7 of the *Service New Brunswick Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints the following persons as members of the Board of Directors of Service New Brunswick:

- (a) Jane Manning Fritz, Fredericton, New Brunswick, for a term of three years, effective December 18, 2009;
- (b) Jim Dunlap, St. George, New Brunswick, for a term of three years, effective January 17, 2010;
- (c) Alfred Losier, Moncton, New Brunswick, for a term of three years, effective January 17, 2010;
- (d) Michèle Pelletier, Balmoral, New Brunswick, for a term of three years, effective January 17, 2010; and
- (e) Derek Pleadwell, Fredericton, New Brunswick, for a term of three years, effective January 17, 2010.

2. Under subsection 8(2) of the *Service New Brunswick Act*, the Lieutenant-Governor in Council

- (a) reappoints Derek Pleadwell, as Chairperson of the Board of Directors of Service New Brunswick, for a term of three years, effective January 17, 2010; and

- (b) reappoints Jim Dunlap, as Vice-Chairperson of the Board of Directors of Service New Brunswick, for a term of three years, effective January 17, 2010.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

LE 10 DÉCEMBRE 2009**2009-528**

En vertu du paragraphe 7.5(1) de la *Loi sur la santé mentale* et du paragraphe 8 du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-33, *Règlement général – Loi sur la santé mentale*, le lieutenant-gouverneur en conseil

- a) nomme Gary J. McLaughlin, c.r., d'Edmundston (Nouveau-Brunswick), président du tribunal de la santé mentale pour le nord, zones 4, 5 et 6, pour un mandat de trois ans, à compter du 10 décembre 2009; et
- b) nomme Denise A. LeBlanc, c.r., de Moncton (Nouveau-Brunswick), présidente suppléante du tribunal de la santé mentale pour le sud, zones 1, 2, 3 et 7, pour un mandat de trois ans, à compter du 10 décembre 2009.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

LE 10 DÉCEMBRE 2009**2009-529**

1. En vertu de l'article 7 de la *Loi portant sur Services Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat les personnes suivantes membres du conseil d'administration de Services Nouveau-Brunswick :

- a) Jane Manning Fritz, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de trois ans, à compter du 18 décembre 2009;
- b) Jim Dunlap, de St. George (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de trois ans, à compter du 17 janvier 2010;
- c) Alfred Losier, de Moncton (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de trois ans, à compter du 17 janvier 2010;
- d) Michèle Pelletier, de Balmoral (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de trois ans, à compter du 17 janvier 2010; et
- e) Derek Pleadwell, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de trois ans, à compter du 17 janvier 2010.

2. En vertu du paragraphe 8(2) de la *Loi portant sur Services Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil

- a) nomme pour un nouveau mandat Derek Pleadwell, président du conseil d'administration de Services Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 17 janvier 2010; et

- b) nomme pour un nouveau mandat Jim Dunlap, vice-président du conseil d'administration de Services Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 17 janvier 2010.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

Legislative Assembly

NOTICE OF LEGISLATION

TAKE NOTICE that the Association of New Brunswick Massage Therapists Inc. and the N.B. Massotherapy Association Inc. intend to apply to the 2010 sitting of the Legislative Assembly of New Brunswick for the enactment of a Private Bill entitled “*An Act to Incorporate the College of Massage Therapists of New Brunswick*”. The nature and objects of the Bill are: to regulate the practice of massage therapy and govern the members of the College in order to serve and protect the public interest; to establish, maintain, develop and enforce standards of qualification for the practice of massage therapy; and to establish and enforce a code of professional ethics.

DATED at Fredericton, New Brunswick, on December 28, 2009.

Robert B. Jackson, Solicitor for the Association of New Brunswick Massage Therapists Inc. and the N.B. Massotherapy Association Inc., 707-590 Queen Street, Fredericton, N.B. E3B 7H9

Assemblée législative

AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI

SACHEZ que l'Association de massothérapeutes du Nouveau-Brunswick Inc. et l'Association de Massothérapie du Nouveau-Brunswick Inc. ont l'intention de solliciter, au cours de la session de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick de 2010, l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé intitulé « *Loi constituant l'Ordre des massothérapeutes du Nouveau-Brunswick* ». Le projet de loi a pour objets de réglementer l'exercice de la massothérapie et d'encadrer les membres de l'Ordre dans le but de servir et de protéger l'intérêt public; d'établir, de maintenir, d'élaborer et d'appliquer des normes d'admissibilité à l'exercice de la massothérapie; et d'établir et d'appliquer un code de déontologie.

FAIT à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 28 décembre 2009.

Robert B. Jackson, avocat de l'Association de massothérapeutes du Nouveau-Brunswick Inc. et de l'Association de Massothérapie du Nouveau-Brunswick Inc., 707-590, rue Queen, Fredericton (N.-B.) E3B 7H9

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Dynamic Motorsports Ltd.	Lutes Mountain	646318	2009	12	22
648082 N.B. Ltd.	Norton	648082	2009	12	07
GRANU-TECH RECYCLING INC.	Moncton	648268	2009	12	16
648269 NB INC.	DSL de Grand-Sault / LSD of Grand Falls	648269	2009	12	16
648273 N.B. Ltd.	Fredericton	648273	2009	12	17
Blossoms Fresh Fruit Arrangements Ltd.	Saint John	648274	2009	12	17
Regional Growth Solutions Inc.	Fredericton	648276	2009	12	17
AG ROOFING INC.	Inkerman	648287	2009	12	17
Cargo Image Inc.	Grand-Sault / Grand Falls	648288	2009	12	17
Seabret Holdings Ltd.	Moncton	648289	2009	12	17
648290 N.B. Ltd.	Grand Bay-Westfield	648290	2009	12	17
ERS TRAINING SERVICES LTD.	Kingston	648291	2009	12	17
648299 N.B. Ltd.	Florenceville-Bristol	648299	2009	12	17

648301 N.B. Ltd.	Florenceville-Bristol	648301	2009	12	17
Apohaqui Auto Inc.	Apohaqui	648302	2009	12	17
648303 N.B. Ltd.	McLeod Hill	648303	2009	12	17
648304 N.B. Ltd.	Florenceville-Bristol	648304	2009	12	17
648305 N.B. INC.	Saint John	648305	2009	12	17
648307 N.B. Corp.	Saint John	648307	2009	12	17
Dr François Gagnon C.P. Inc.	Saint-Jacques	648310	2009	12	18
Estcourt Properties Limited Les Immeubles Estcourt Limitée	Saint John	648311	2009	12	18
IWay Travel Services Limited Services de Voyage IWay Limitée	Saint John	648312	2009	12	18
Cloutier Leblanc Financial Solutions Ltd.	Dieppe	648313	2009	12	18
Dr. J. P. Lacroix Corporation Professionnelle Ltée	Dieppe	648315	2009	12	18
Stobag North America Corporation	Saint John	648316	2009	12	18
648317 NB INC.	Quispamsis	648317	2009	12	18
LPGL Financial Consultants Inc.	Dieppe	648318	2009	12	18
Résidences Jeannine Ltée	Tracadie-Sheila	648319	2009	12	18
CALEDONIAN INTERNATIONAL LIMITED	Saint John	648320	2009	12	18
KOUROS INTERNATIONAL LIMITED	Saint John	648321	2009	12	18
Bella Holdings Inc.	Dieppe	648332	2009	12	21
Healthy Balance D H Inc	Perth-Andover	648333	2009	12	19
VISION COMMERCIAL GROUP LTD.	Dieppe	648335	2009	12	20
Chapar enterprise Inc.	Fredericton	648336	2009	12	20
Corporation Professionnelle Dr. Eric St-Germain Inc.	Moncton	648337	2009	12	21
648339 NB INC.	Dieppe	648339	2009	12	21
648340 NB INC.	Dieppe	648340	2009	12	21
ROUNDERS SNOW AND SKATE INC.	Moncton	648341	2009	12	21
648342 N.B. Inc.	Cocagne	648342	2009	12	21
Fantastic Physiques Inc.	Moncton	648343	2009	12	21
648344 N.B. Inc.	Dieppe	648344	2009	12	21
648345 N.B. Ltd.	Sussex	648345	2009	12	21
648346 N.B. Ltd.	Rothsay	648346	2009	12	21
Garderie Lisette Ltée	Cap-Pelé	648355	2009	12	21
Hudson Jewellery & Framing Inc.	Upper Woodstock	648356	2009	12	21
BANA Developments Inc.	Fredericton	648357	2009	12	21
Absolute Applications Limited	Moncton	648360	2009	12	21

C.A. Borden P.C. Incorporated	Moncton	648361	2009	12	21
C.A. Borden Services P.C. Incorporated	Moncton	648362	2009	12	21
D.A. LeBlanc P.C. Incorporated	Moncton	648365	2009	12	21
D.A. LeBlanc Services P.C. Incorporated	Moncton	648366	2009	12	21
F.E. Hughes P.C. Incorporated	Moncton	648367	2009	12	21
F.E. Hughes Services P.C. Incorporated	Moncton	648368	2009	12	21
E.C. LeDrew P.C. Incorporated	Moncton	648370	2009	12	21
E.C. LeDrew Services P.C. Incorporated	Moncton	648371	2009	12	21
B.F. Miller P.C. Incorporated	Moncton	648372	2009	12	21
D.W. Clark P.C. Incorporated	Fredericton	648373	2009	12	21
L.T. Hoyt P.C. Incorporated	Fredericton	648374	2009	12	21
D.D. Young P.C. Incorporated	Fredericton	648375	2009	12	21
D.D. Young Services P.C. Incorporated	Fredericton	648376	2009	12	21
Services Financiers A. Levesque Inc.	Edmundston	648377	2009	12	21
Woodstock Montessori Children's House Inc.	Woodstock	648378	2009	12	22
V.J. Transport Inc.	Saint-Antoine Sud / South	648379	2009	12	22
Gabnat Holdings Inc.	Saint-Antoine	648381	2009	12	22
Bald Peak View Farms Inc.	DSL de / LSD of Drummond	648382	2009	12	22
Cinquefoil International Limited	Saint John	648383	2009	12	22
Larkspur Ventures Limited	Saint John	648384	2009	12	22
Monkshood Services Limited	Saint John	648386	2009	12	22
Hansen Investments Inc.	Moncton	648388	2009	12	22
Au Décorama Inc.	Saint-Jacques	648389	2009	12	22
648390 NB INC.	Neguac	648390	2009	12	22
Phoenix Safe & Secure Inc.	Riverview	648391	2009	12	22
OFFICE XPRESS INC.	Moncton	648394	2009	12	22
Comfort Mattress Inc.	Campbellton	648396	2009	12	22
Kincade Carpentry Ltd.	Saint John	648398	2009	12	22
Érablière Denis Côté Inc.	Saint-Quentin	648399	2009	12	22
Apollo Holdings Inc.	Saint John	648400	2009	12	22
Dr. Christoph Winkler Prof. Corp.	Riverview	648407	2009	12	22
Hanson Wealth Management Ltd.	Saint John	648410	2009	12	22
Trow Project Services Inc.	Fredericton	648411	2009	12	22
Tyler Ventures Incorporated	Dieppe	648412	2009	12	22
648413 NB LTÉE 648413 NB LTD.	Caraquet	648413	2009	12	22

J. Charles Foster Professional Corporation	Fredericton	648414	2009	12	23
JASMIN HOLDINGS INC.	Fredericton	648416	2009	12	23
Andrew Peters Financial Ltd.	Rothsay	648423	2009	12	23
Érablière Patrick R. Thériault Inc.	Saint-Quentin	648426	2009	12	23
648428 N.-B. LTÉE	Atholville	648428	2009	12	23
Jean B. Cyr C.P. Inc.	Edmundston	648431	2009	12	23
Lgee Farms Inc.	Fredericton	648435	2009	12	23
Michel Leger Holdings Inc.	Saint John	648436	2009	12	23
648437 N.B. Inc.	Moncton	648437	2009	12	23
PCG Holdings Inc.	Saint John	648438	2009	12	23
648439 N.B. LTD.	Moncton	648439	2009	12	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CRESCENT (1952) LIMITED	Hartland	Ontario	648180	2009	12	11
HARMONY HEARING CLINICS INC.	Saint John	Canada	648326	2009	12	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
P.D.F. & A.K.F. HOLDINGS LTD.	006399	2009	12	22
HAWKINS EQUIPMENT LTD.	007880	2009	12	21
BRUCE E. LAWSON CONTRACTOR LIMITED	009677	2009	12	20
P.D. FOSTER INSURANCE (1982) LTD.	031199	2009	12	22
ENTRETIEN DE PARTERRE LTEE	031346	2009	12	18
ENTRETIEN DE PARTERRE LTEE	031346	2009	12	21
DUGAS ELECTRIQUE LTEE	032265	2009	12	18
A-1 CARPET AND UPHOLSTERY CLEANING LTD.	037842	2009	12	23
MERCHANTS BANK DEVELOPMENTS LIMITED	045453	2009	12	23
046153 N.B. Ltd.	046153	2009	12	23
DR. LOUIS GAUDET PROFESSIONAL CORPORATION	050044	2009	12	21

LES ASSURANCES ARSENEAULT LTEE / ARSENEAULT INSURANCE LTD.	050539	2009	12	21
HARVARD RESTAURANTS LTD.	052263	2009	12	23
COREY CRAIG HOLDINGS LTD.	053608	2009	12	23
COREY CRAIG ENTERPRISES LTD.	053647	2009	12	23
LYNN-LEE HOLDINGS INC.	058198	2009	12	22
VOPAK TERMINALS OF CANADA INC.	501251	2009	12	17
RUBICON MARKETING INC.	501920	2009	12	21
MASONTECH INC.	502076	2009	12	21
RED 5 HOLDINGS INC.	505957	2009	12	23
510052 NB Inc.	510052	2009	12	18
SCOTT BROS. LTD.	511361	2009	12	18
East Coast Management Group Inc.	513659	2009	12	23
514158 N.B. LTD.	514158	2009	12	23
Bernie's Electric & Insulation Ltd.	515768	2009	12	23
COAST TIRE (FAIRVILLE BLVD.) LTD.	602118	2009	12	21
Alexander Holdings Ltd.	604352	2009	12	17
MAK-KAM MEDICAL PROFESSIONAL CORPORATION	604357	2009	12	23
606243 N.B. Inc.	606243	2009	12	20
606299 N.B. LTÉE	606299	2009	12	18
DON & SON PLUMBING & HEATING (2004) LTD.	612174	2009	12	22
GESTION MARG MANAGEMENT INC.	612457	2009	12	17
Dr. Brien W. Stackhouse 2004 Professional Corporation	616245	2009	12	23
Bellissima Medical Aesthetics - Esthétique Médicale Inc.	617728	2009	12	18
Bellissima Medical Aesthetics - Esthétique Médicale Inc.	617728	2009	12	21
W. M. Hansen Holdings Ltd.	618578	2009	12	23
620697 N.B. LTD.	620697	2009	12	18
HARVARD HOTELS LTD.	627681	2009	12	23
HARVARD DEVELOPMENTS LTD.	627682	2009	12	23
Dieppe Blvd. Convenience Inc.	627704	2009	12	23
Caledonia Convenience Centre Ltd.	628105	2009	12	23
628109 N.B. LTD.	628109	2009	12	23
Sheila J. Cameron Professional Corporation	628981	2009	12	22
Fundy Speech Pathology Clinic Inc.	633093	2009	12	22
Coerja Inc.	636012	2009	12	17
G1. CONCEPT INC.	640724	2009	12	18

EDF EN Canada Solar Arnprior A GP Inc.	641388	2009	12	17
EDF EN Canada Solar Arnprior B GP Inc.	641390	2009	12	17
FUNDY DRYWALL LTD.	642350	2009	12	17
Corey Craig Ltd.	643218	2009	12	23
Overwatch Aviation Security Inc.	643404	2009	12	13
Moosehead Breweries Limited	643823	2009	12	21
Trandafir Investments Inc.	646508	2009	12	23
B & E VENTURES LTD.	648156	2009	12	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a **change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
MIRAMICHI WEST PROPERTY HOLDINGS INC.	Miramichi SDM-2 Property Holdings Inc.	601077	2009	12	09
Shediac Insurance Inc.	645162 NB INC.	645162	2009	12	22
DR. J.E. SAVOIE CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	GESTION COJO INC.	646414	2009	12	21
Badine Holdings Ltd.	647433 N.B. Inc.	647433	2009	12	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
HOTEL SAINT JOHN LIMITED	Saint John	038521	2009	12	18
CANMETAL LTD.	Nackawic	047545	2009	12	18
616568 NB Limited	Fredericton	616568	2009	12	18
Greenarm Development Partners Inc.	Fredericton	639745	2009	12	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DR. JUAN SOTO PROFESSIONAL CORPORATION INC.	Alberta	619314	2009	12	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
April Avenue Incorporated	Canada	Paul Musgrave Saint-Paul	647529	2009	12	07
Mid Island Framers Inc.	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart C. Paul Perth-Andover	647576	2009	12	18
FORE! PUBLICATIONS INC.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647890	2009	11	25
3561461 Canada Inc.	Canada	Michael McLaughlin Lakeville Corner	648020	2009	12	02
MADESIN GENERAL CONTRACTORS LTD.	Ontario	Deborah M. Power Fredericton	648025	2009	12	02
AMEC BDR Limited	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	648053	2009	12	04
NATIONAL POST INC.	Canada	Len Hoyt Fredericton	648090	2009	12	08
SamDan Electrical Tracing Consultants Inc./Consultants en Tracéage Électrique SamDan Inc.	Canada	Peter R. Forestell Saint John	648103	2009	12	08
CherryRoad Technologies Inc.	Floride / Florida	Deborah M. Power Fredericton	648116	2009	12	09
Les Restaurants M.G. Guérette Inc.	Québec / Quebec	Chantal Godin Dalhousie Junction	648235	2009	12	15
MONCANA FINANCIAL CORPORATION CORPORATION FINANCIÈRE MONCANA	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	648271	2009	12	17
CANADA BREAD ATLANTIC LIMITED	Ontario	Jeffrey A. Hoyt Saint John	648278	2009	12	17
PETM CANADA CORPORATION	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	648338	2009	12	21
CANADIAN RAIL TRACK MATERIALS INC./MATERIAUX DE VOIES FERREES CANADIENS	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	648408	2009	12	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
TD FINANCING SERVICES INC. SERVICES DE FINANCEMENT TD INC.	VFC Inc.	076479	2009	12	15
Algonquin Power & Utilities Corp.	HYDROGENICS CORPORATION – CORPORATION HYDROGÉNIQUE	077427	2009	12	07
CREDIT SUISSE AG	CREDIT SUISSE	622747	2009	11	27
City Buick Chevrolet Cadillac GMC Ltd.	City Buick Pontiac Cadillac Ltd.	632861	2009	12	01
River Run Aviation Inc.	Great Northern Helicopters Inc.	641899	2009	12	02
AGF Investments Inc./Placements AGF Inc.	AGF Funds Inc. / Les Fonds AGF Inc.	646086	2009	11	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
CADBURY ADAMS CANADA INC.	CADBURY ADAMS CANADA INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647889	2009	11	25

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
AIM FREDERICTON	American Iron & Metal LP	Port of Saint John	647396	2009	12	01
AIM ATLANTIC / AIM ATLANTIQUE	American Iron & Metal LP	Port of Saint John	647398	2009	12	01
SYNERGYSCREENS	FORE! PUBLICATIONS INC.	Saint John	647891	2009	11	25
A-1 Spray Foam	643477 N.B. Inc.	Saint John	648019	2009	12	02
Salisbury Electronics Repair	MAKE IT LAST INC.	Salisbury	648043	2009	12	03
STRING ME ALONG JEWELRY DESIGNS	Carol-Ann Oster	Dieppe	648058	2009	12	04

(HSC) Hazen Savage Construction	Hazen Savage	Moncton	648059	2009	12	04
James Mark Consulting	646468 NB Ltd.	Fredericton	648070	2009	12	04
NATIONAL POST	NATIONAL POST INC.	Fredericton	648091	2009	12	08
KAMM-LAB	647832 N.B. Inc.	Dieppe	648093	2009	12	08
KAMM-LAB MEDICAL LABORATORY SERVICES	647832 N.B. Inc.	Dieppe	648094	2009	12	08
GARAGE GAËTAN B. NADEAU ENR.	Gaëtan B. Nadeau	Clair	648121	2009	12	09
Aqua Blast Hot Tubs Sales & Service	James Burke	Passekeag	648277	2009	12	17
BAKERY TRANSPORT	CANADA BREAD ATLANTIC LIMITED	Saint John	648279	2009	12	17
BEN'S	CANADA BREAD ATLANTIC LIMITED	Saint John	648280	2009	12	17
BEN'S BAKERY	CANADA BREAD ATLANTIC LIMITED	Saint John	648281	2009	12	17
CABIN BAKING COMPANY	CANADA BREAD ATLANTIC LIMITED	Saint John	648282	2009	12	17
DEMPSTER'S	CANADA BREAD ATLANTIC LIMITED	Saint John	648283	2009	12	17
EASTERN BAKERIES/ BOULANGERIES EASTERN	CANADA BREAD ATLANTIC LIMITED	Saint John	648284	2009	12	17
GRAND FALLS CENTRAL BAKERY	CANADA BREAD ATLANTIC LIMITED	Saint John	648285	2009	12	17
MOTHER'S OWN BAKERY	CANADA BREAD ATLANTIC LIMITED	Saint John	648286	2009	12	17
Brian McCulloch's Small Engine Repair	Brian McCulloch	Nauwigewauk	648298	2009	12	17
Sammy's Forest Management	Samuel Matchett	South Nelson	648308	2009	12	18
TRIMACK PROPERTY CARE	Brent MacKenzie	Fredericton	648309	2009	12	18
Elm Creek Livestock Equipment	Leslie Chappell	Mannhurst	648314	2009	12	18
Tycho Computers	Ryan Gagné	Saint John	648323	2009	12	18
Phototropical by Valerie Biebuyck	Glynis Hartsuiker	Darlings Island	648329	2009	12	18
ASIAN DRAGON FOOD MARKET	Sang Tau Do	Saint John	648331	2009	12	18
Tall Oaks Administrative Services	Charline Kelly	Midgic	648334	2009	12	19
SENTRY REGIONAL SECURITY SERVICES	Randall Goodwin	Saint John	648354	2009	12	21
Cobalt Crow Productions	Gisele LeBlanc	Dieppe	648401	2009	12	22
North End Auto Repair	Murray Miller, Jr.	Minto	648415	2009	12	23
Lynn's Eyebrow Clinic	Lynn Gibson	Woodstock	648433	2009	12	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
BOWL-A-DROME	NORTHGATE INVESTMENTS LTD.	Fredericton	313508	2009	12	09
THE RIGHT SPOT	IDEAL CUE LTD.	Fredericton	321849	2009	12	10
GLENN B. SALON	Glenn B. Mills	Miramichi	327605	2009	12	01
NMP ENTERPRISES	Neil Perley	Première nation de Tobique / Tobique First Nation	339823	2009	12	17
DUPMAG CONSULTATION	Jean R. Dupuis	Tide Head	340679	2009	12	18
Garderie Polichinelle	Sophie Lagacé	Campbellton	346909	2009	12	04
MONCTON CHRISTIAN ACADEMY	David Ross Willie Brownlee Douglas Smith Pearl Flanagan	Moncton	347679	2009	11	27
CADBURY CHOCOLATE	CADBURY ADAMS CANADA INC.	Saint John	352129	2009	12	07
CADBURY CONFECTIONERY	CADBURY ADAMS CANADA INC.	Saint John	610334	2009	12	07
SAVONS MARITIMES SOAPS	Andre Paradis	Caraquet	613716	2009	12	04
Lemongrass Thai Fare	Cro-Bel Inc.	Saint John	614964	2009	11	30
LANCE TIMMONS PHOTOGRAPHY	Lance Timmons	Saint John	614976	2009	12	04
PIED PIPER CREATIONS	Inder M. Kamra	Fredericton	615116	2009	12	02
Campobello Island Marine Supplies	Barry W. Calder	Welchpool	615139	2009	12	02
COATES COMPUTER SERVICES	B.J.W. Electronics Ltd.	Moncton	615247	2009	12	04
Burns Manor	Jennifer Burns	Moncton	615280	2009	12	08
AUTO ÉCOLE SÉNÉCHAL	April Sénéchal	Kedgwick	615286	2009	12	02
Country Studio	Winston Murray Ritchie	Upper Golden Grove	615455	2009	12	22
Dependable Auto Sales	Angie Williston	Napan	615608	2009	12	18
Kim's Hair Design	Kim Marie Arcesi	Moncton	615631	2009	12	18
JKM Special Care Home	Paulette Cormier	Miramichi	615746	2009	12	21
M & B BLUEBERRY FARMS	Martin Sonier	Memramcook	615770	2009	12	19
J. F. Balcomb & Associates	James Balcomb	Grand Bay-Westfield	615840	2009	12	01
THE NORTH FACE	VF OUTDOOR (CANADA), INC. PLEIN AIR VF (CANADA), INC.	Saint John	616748	2009	12	09

SACKVILLE TRIBUNE-POST	Groupe des médias Transcontinental de la Nouvelle-Écosse Inc./ Transcontinental Nova Scotia Media Group Inc.	Sackville	617246	2009	12	18
Chipman Hill Suites	Chipman Hill Suites Limited	Saint John	617259	2009	12	22
Salesforce.com	Salesforce.com Canada Inc.	Saint John	617288	2009	12	24
CADBURY ADAMS	CADBURY ADAMS CANADA INC.	Fredericton	618862	2009	12	07
Prestige Executive Center	Dramis Holdings Ltd.	Moncton	635943	2009	12	17
CADBURY NORTH AMERICA	CADBURY ADAMS CANADA INC.	Saint John	639738	2009	12	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Month / mois	Day / jour
MOTHER'S OWN BAKERY	Moncton	339530	2009	12	17
BEN'S	Moncton	604416	2009	12	17
EASTERN BAKERIES/BOULANGERIES EASTERN	Moncton	604417	2009	12	17
GRAND FALLS CENTRAL BAKERY	Grand-Sault / Grand Falls	604419	2009	12	17
CABIN BAKING COMPANY	Moncton	604420	2009	12	17
BAKERY TRANSPORT	Moncton	604421	2009	12	17
ADAMS	Fredericton	606465	2009	12	07
WESBELL LOGISTICS SERVICES	Fredericton	611350	2009	12	12
Waterfront Convenience & Deli	Mundleville	618655	2009	12	01
Sentry Security	Shediac	622476	2009	12	21
GARDERIE LISETTE	Cap-Pelé	628127	2009	12	21
DEMPSTER'S	Moncton	628237	2009	12	17
BEN'S BAKERY	Moncton	628238	2009	12	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Maritimes Wellness Networker/ Maritimes Networker de Sante	Jason Moustakas Denyse McClure Michel Martin	Moncton	613882	2009	12	01
AIM Partners	Colin Edward McLean Dr. Brian J. Reid Professional Corporation	Island View	614801	2009	12	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
LeBlanc & White Cleaning Services	Moncton	645336	2009	12	02

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
AGS ENERGY FUND II, L.P.	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	625456	2009	12	09
BLACKHEATH FUTURES FUND L.P.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	643879	2009	12	03

Department of Natural Resources

NOTICE

CALL FOR TENDERS #27 ONG 01-10 OIL AND NATURAL GAS RIGHTS

The Minister of Natural Resources calls for tenders for Licences to Search under the *Oil and Natural Gas Act* R.S.N.B. Chapter O-2.1, 1976, subsection 17(2) for the areas described below:

Group A

Area 01 Grid Index Number: 2518
Sections: 1-6, 11-16, 21-26, 31-36, 41-44, 51-54, 61-64, 71-74, 81-84, 91-94

Grid Index Number: 2618
Sections: 2-10, 12-20, 27-30, 37-40, 47-50, 57-60, 67-70, 77-80, 87-90, 97-100

Total Area: 35,473.600 *ha*.

Area 02 Grid Index Number: 2318
Sections: 1, 11, 21

Grid Index Number: 2418
Sections: 1-49, 51-59, 61-65

Grid Index Number: 2518
Sections: 7-10, 17-20, 27-30, 37-40, 47-50, 57-60, 67-70, 78-80, 88-90

Total Area: 36,061.300 *ha*.

Area 03 Grid Index Number: 2519
Sections: 14, 15, 21-25, 31-35, 41-45, 51-55, 61-65, 71-75, 81-85, 91-95

Grid Index Number: 2619
Sections: 40, 42-50, 52-60, 62-70, 72-80, 82-90, 92-100

Total Area: 35,123.000 *ha*.

Area 04 Grid Index Number: 2419
Sections: 1-5, 11-15, 21-25, 31-35, 41-45, 51-55, 61-65, 71-75, 81-85, 91-95

Grid Index Number: 2519
Sections: 6-10, 16-20, 26-30, 36-40, 46-50, 56-60, 66-70, 76-80, 86-90, 96-100

Total Area: 36,089.000 *ha*.

Area 05 Grid Index Number: 2319
Sections: 1-5, 11-15, 21-23; 24 unit(s) a-i, l, p; 25 unit(s) a, g-j, n-p; 31-34; 35 unit(s) a-g, j-n; 41-45, 51-55, 61-65, 71-75, 81-85, 91-95

Ministère des Ressources naturelles

AVIS

APPEL D'OFFRES N° 27 ONG 01-10 DROITS PÉTROLIERS ET GAZIERS

Le ministre des Ressources naturelles invite les intéressés à déposer des offres aux fins de l'obtention de permis de recherche visant les secteurs désignés ci-dessous en vertu du paragraphe 17(2) de la *Loi sur le pétrole et le gaz naturel*, L.R.N.-B. 1976, c.O-2.1.

Groupe A

Secteur 01 Numéro de carreau de quadrillage : 2518
Sections : 1-6, 11-16, 21-26, 31-36, 41-44, 51-54, 61-64, 71-74, 81-84, 91-94

Numéro de carreau de quadrillage : 2618
Sections : 2-10, 12-20, 27-30, 37-40, 47-50, 57-60, 67-70, 77-80, 87-90, 97-100

Superficie globale : 35 473,600 *ha*

Secteur 02 Numéro de carreau de quadrillage : 2318
Sections : 1, 11, 21

Numéro de carreau de quadrillage : 2418
Sections : 1-49, 51-59, 61-65

Numéro de carreau de quadrillage : 2518
Sections : 7-10, 17-20, 27-30, 37-40, 47-50, 57-60, 67-70, 78-80, 88-90

Superficie globale : 36 061,300 *ha*

Secteur 03 Numéro de carreau de quadrillage : 2519
Sections : 14, 15, 21-25, 31-35, 41-45, 51-55, 61-65, 71-75, 81-85, 91-95

Numéro de carreau de quadrillage : 2619
Sections : 40, 42-50, 52-60, 62-70, 72-80, 82-90, 92-100

Superficie globale : 35 123,000 *ha*

Secteur 04 Numéro de carreau de quadrillage : 2419
Sections : 1-5, 11-15, 21-25, 31-35, 41-45, 51-55, 61-65, 71-75, 81-85, 91-95

Numéro de carreau de quadrillage : 2519
Sections : 6-10, 16-20, 26-30, 36-40, 46-50, 56-60, 66-70, 76-80, 86-90, 96-100

Superficie globale : 36 089,000 *ha*

Secteur 05 Numéro de carreau de quadrillage : 2319
Sections : 1-5, 11-15, 21-23; 24 unité(s) a-i, l, p; 25 unité(s) a, g-j, n-p; 31-34; 35 unité(s) a-g, j-n; 41-45, 51-55, 61-65, 71-75, 81-85, 91-95

	<p>Grid Index Number: 2419 Sections: 6-10, 16-20, 26-30, 36-40, 46-50, 56-60, 66-70, 76-80, 86-90, 96-100</p> <p>Total Area: 35,603.106 ha.</p>		<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2419 Sections : 6-10, 16-20, 26-30, 36-40, 46-50, 56-60, 66-70, 76-80, 86-90, 96-100</p> <p>Superficie globale : 35 603,106 ha</p>
Area 06	<p>Grid Index Number: 2219 Sections: 2219 1-7, 11-16, 21-26, 31-36, 41-45</p> <p>Grid Index Number: 2319 Sections: 6-10, 16-20; 26 unit(s) a-c, f-p; 27-30; 36 unit(s) c-e, l; 37 unit(s) a, h-j, o, p; 38 unit(s) a-c, f-p; 39, 40, 46; 47 unit(s) a-g, j-n; 48 unit(s) c-f, j-p; 49, 50, 56, 57, 66, 67, 76, 77, 86, 96</p> <p>Grid Index Number: 2220 Sections: 2219 2220 61-67, 71-77, 81-87, 91-97</p> <p>Total Area: 31,851.325 ha.</p>	Secteur 06	<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2219 Sections : 2219 1-7, 11-16, 21-26, 31-36, 41-45</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 2319 Sections : 6-10, 16-20; 26 unité(s) a-c, f-p; 27-30; 36 unité(s) c-e, l; 37 unité(s) a, h-j, o, p; 38 unité(s) a-c, f-p; 39, 40, 46; 47 unité(s) a-g, j-n; 48 unité(s) c-f, j-p; 49, 50, 56, 57, 66, 67, 76, 77, 86, 96</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 2220 Sections : 2219 2220 61-67, 71-77, 81-87, 91-97</p> <p>Superficie globale : 31 851,325 ha</p>
Area 07	<p>Grid Index Number: 2520 Sections: 1-3, 11-13, 21-23, 26, 27, 30-49; 50 unit(s) a-i, p; 51-80, 86-90, 96-100</p> <p>Grid Index Number: 2420 Sections: 21, 31; 41 unit(s) a, e-p; 51, 61, 71, 81, 91</p> <p>Grid Index Number: 2620 Sections: 9, 10, 19, 20, 29, 30, 39, 40, 49, 50, 59, 60, 69, 70, 79, 80</p> <p>Total Area: 34,498.613 ha.</p>	Secteur 07	<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2520 Sections : 1-3, 11-13, 21-23, 26, 27, 30-49; 50 unité(s) a-i, p; 51-80, 86-90, 96-100</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 2420 Sections : 21, 31; 41 unité(s) a, e-p; 51, 61, 71, 81, 91</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 2620 Sections : 9, 10, 19, 20, 29, 30, 39, 40, 49, 50, 59, 60, 69, 70, 79, 80</p> <p>Superficie globale : 34 498,613 ha</p>
Area 08	<p>Grid Index Number: 2420 Sections: 5-10, 13-20, 22-30, 32-40, 42-50, 52-60, 62-70, 72-80, 82-90, 92-100</p> <p>Grid Index Number: 2421 Sections: 90 unit(s) a-c, e-p; 96-98; 99 unit(s) a-h, j-m; 100 unit(s) d, e, i-p</p> <p>Total Area: 32,898.244 ha.</p>	Secteur 08	<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2420 Sections : 5-10, 13-20, 22-30, 32-40, 42-50, 52-60, 62-70, 72-80, 82-90, 92-100</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 2421 Sections : 90 unité(s) a-c, e-p; 96-98; 99 unité(s) a-h, j-m; 100 unité(s) d, e, i-p</p> <p>Superficie globale : 32 898,244 ha</p>
Area 09	<p>Grid Index Number: 2320 Sections: 1-46; 47 unit(s) a-d, f-k, n-p; 48; 49 unit(s) a-k, n-p; 50 unit(s) a, b, h, i, m; 51-55; 56 unit(s) a-j, p; 59 unit(s) e, f, k-o; 60 unit(s) b-p; 61-63; 64 unit(s) a-d, h, i, p; 65; 66 unit(s) a-o; 67 unit(s) d; 69 unit(s) e-p; 70-73; 74 unit(s) a-h, l; 75 unit(s) e-j, o, p; 76 unit(s) a, b, e-p; 77 unit(s) a-h, k-m; 78 unit(s) d, e, k-n; 79 unit(s) b-p; 80-84; 85 unit(s) a-h, j-o; 86 unit(s) b-p; 87-100</p> <p>Total Area: 32,698.144 ha.</p>	Secteur 09	<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2320 Sections : 1-46; 47 unité(s) a-d, f-k, n-p; 48; 49 unité(s) a-k, n-p; 50 unité(s) a, b, h, i, m; 51-55; 56 unité(s) a-j, p; 59 unité(s) e, f, k-o; 60 unité(s) b-p; 61-63; 64 unité(s) a-d, h, i, p; 65; 66 unité(s) a-o; 67 unité(s) d; 69 unité(s) e-p; 70-73; 74 unité(s) a-h, l; 75 unité(s) e-j, o, p; 76 unité(s) a, b, e-p; 77 unité(s) a-h, k-m; 78 unité(s) d, e, k-n; 79 unité(s) b-p; 80-84; 85 unité(s) a-h, j-o; 86 unité(s) b-p; 87-100</p> <p>Superficie globale : 32 698,144 ha</p>
Area 10	<p>Grid Index Number: 2220 Sections: 1-7, 11-17, 21-27; 31 unit(s) a-c, f-j, o, p; 32 unit(s) i, o, p; 33-37; 41 unit(s) d-f, k-o; 42 unit(s) b-g, j-m; 43 unit(s) d-p; 44-47, 51-57</p>	Secteur 10	<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2220 Sections : 1-7, 11-17, 21-27; 31 unité(s) a-c, f-j, o, p; 32 unité(s) i, o, p; 33-37; 41 unité(s) d-f, k-o; 42 unité(s) b-g, j-m; 43 unité(s) d-p; 44-47, 51-57</p>

	<p>Grid Index Number: 2221 Sections: 45-47, 54-57, 63-67; 71 unit(s) a-c, f-p; 72-79; 81 unit(s) e, f, i-p; 82-89; 91 unit(s) b-p; 92-99</p> <p>Total Area: 28,017.012 ha.</p>		<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2221 Sections : 45-47, 54-57, 63-67; 71 unité(s) a-c, f-p; 72-79; 81 unité(s) e, f, i-p; 82-89; 91 unité(s) b-p; 92-99</p> <p>Superficie globale : 28 017,012 ha</p>
Area 11	<p>Grid Index Number: 2119 Sections: 1-3; 4 unit(s) a-h, j-o; 5 unit(s) b-g, i-p; 11-15, 22-25, 32-35, 42-45</p> <p>Grid Index Number: 2120 Sections: 1-4, 11-14, 21-24, 31-34, 41-44, 51-54, 61-64, 71-74, 81-84, 91-93; 94 unit(s) a-d</p> <p>Grid Index Number: 2219 Sections: 8-10, 18-20</p> <p>Grid Index Number: 2220 Sections: 8-10, 18-20, 28-30, 38-40, 48-50, 58-60, 68-70, 78-80, 88-90, 98-100</p> <p>Total Area: 34,687.613 ha.</p>	Secteur 11	<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2119 Sections : 1-3; 4 unité(s) a-h, j-o; 5 unité(s) b-g, i-p; 11-15, 22-25, 32-35, 42-45</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 2120 Sections : 1-4, 11-14, 21-24, 31-34, 41-44, 51-54, 61-64, 71-74, 81-84, 91-93; 94 unité(s) a-d</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 2219 Sections : 8-10, 18-20</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 2220 Sections : 8-10, 18-20, 28-30, 38-40, 48-50, 58-60, 68-70, 78-80, 88-90, 98-100</p> <p>Superficie globale : 34 687,613 ha</p>
Area 12	<p>Grid Index Number: 2020 Sections: 1-7, 11-17, 21-27, 31-37</p> <p>Grid Index Number: 2120 Sections: 5-10, 15-20, 25-30, 35-40, 45-50, 55-60, 65-67, 75-77, 85, 86; 95 unit(s) a, h-p; 96</p> <p>Grid Index Number: 2021 Sections: 71-73, 81-83, 91-93</p> <p>Grid Index Number: 2121 Sections: 78-80, 88-90, 98-100</p> <p>Total Area: 32,682.350 ha.</p>	Secteur 12	<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2020 Sections : 1-7, 11-17, 21-27, 31-37</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 2120 Sections : 5-10, 15-20, 25-30, 35-40, 45-50, 55-60, 65-67, 75-77, 85, 86; 95 unité(s) a, h-p; 96</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 2021 Sections : 71-73, 81-83, 91-93</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 2121 Sections : 78-80, 88-90, 98-100</p> <p>Superficie globale : 32,682.350 ha</p>
Area 13	<p>Grid Index Number: 2221 Sections: 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100</p> <p>Grid Index Number: 2122 Sections: 49, 50, 56-60, 66-70, 76-80, 86-90, 96-100</p> <p>Grid Index Number: 2121 Sections: 6-10, 16, 17; 18 unit(s) a-d, g-j, o, p; 19 unit(s) a, h, i, m-p; 20, 26, 27; 28 unit(s) a-h, k-n; 29 unit(s) b-g, i-p; 30-32, 36-42, 46-52, 56-62, 66-77, 81-87, 91-97</p> <p>Total Area: 34,528.138 ha.</p>	Secteur 13	<p>Numéro de carreau de quadrillage : 2221 Sections : 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 2122 Sections : 49, 50, 56-60, 66-70, 76-80, 86-90, 96-100</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 2121 Sections : 6-10, 16, 17; 18 unité(s) a-d, g-j, o, p; 19 unité(s) a, h, i, m-p; 20, 26, 27; 28 unité(s) a-h, k-n; 29 unité(s) b-g, i-p; 30-32, 36-42, 46-52, 56-62, 66-77, 81-87, 91-97</p> <p>Superficie globale : 34 528,138 ha</p>
Area 14	<p>Grid Index Number: 1920 Sections: 1, 11, 21</p> <p>Grid Index Number: 1921 Sections: 21, 31, 41, 51, 61, 71, 81, 91</p> <p>Grid Index Number: 2021 Sections: 21-70, 74-80, 84-90, 94-100</p>	Secteur 14	<p>Numéro de carreau de quadrillage : 1920 Sections : 1, 11, 21</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 1921 Sections : 21, 31, 41, 51, 61, 71, 81, 91</p> <p>Numéro de carreau de quadrillage : 2021 Sections : 21-70, 74-80, 84-90, 94-100</p>

	Grid Index Number: 2020 Sections: 8-10, 18-20, 28-30 Total Area: 32,390.500 ha.		Numéro de carreau de quadrillage : 2020 Sections : 8-10, 18-20, 28-30 Superficie globale : 32 390,500 ha
Area 15	Grid Index Number: 1820 Sections: 1, 11 Grid Index Number: 1821 Sections: 21, 22, 31, 32, 41, 42, 51, 52, 61, 62, 71, 72, 81, 82, 91, 92 Grid Index Number: 1921 Sections: 22-30, 32-40, 42-50, 52-60, 62-70, 72-80, 82-90, 92-100 Grid Index Number: 1920 Sections: 7-10, 17-20 Total Area: 34,772.600 ha.	Secteur 15	Numéro de carreau de quadrillage : 1820 Sections : 1, 11 Numéro de carreau de quadrillage : 1821 Sections : 21, 22, 31, 32, 41, 42, 51, 52, 61, 62, 71, 72, 81, 82, 91, 92 Numéro de carreau de quadrillage : 1921 Sections : 22-30, 32-40, 42-50, 52-60, 62-70, 72-80, 82-90, 92-100 Numéro de carreau de quadrillage : 1920 Sections : 7-10, 17-20 Superficie globale : 34 772,600 ha
Area 16	Grid Index Number: 1921 Sections: 1, 11 Grid Index Number: 2021 Sections: 1-20 Grid Index Number: 1922 Sections: 31, 41, 51, 61, 71, 81, 91 Grid Index Number: 2022 Sections: 31-100 Total Area: 35,247.600 ha.	Secteur 16	Numéro de carreau de quadrillage : 1921 Sections : 1, 11 Numéro de carreau de quadrillage : 2021 Sections : 1-20 Numéro de carreau de quadrillage : 1922 Sections : 31, 41, 51, 61, 71, 81, 91 Numéro de carreau de quadrillage : 2022 Sections : 31-100 Superficie globale : 35,247.600 ha
Area 17	Grid Index Number: 1821 Sections: 1, 2, 11, 12 Grid Index Number: 1921 Sections: 2-10, 12-20 Grid Index Number: 1822 Sections: 31, 32, 41, 42, 51, 52, 61, 62, 71, 72, 81, 82, 91, 92 Grid Index Number: 1922 Sections: 32-40; 42 unit(s) a-l, o, p; 43 unit(s) a, b, g-k, m-p; 44-50; 52 unit(s) a-i, l; 53 unit(s) l, m; 54-60, 62-70, 72-80, 82-90, 92-100 Total Area: 34,530.081 ha.	Secteur 17	Numéro de carreau de quadrillage : 1821 Sections : 1, 2, 11, 12 Numéro de carreau de quadrillage : 1921 Sections : 2-10, 12-20 Numéro de carreau de quadrillage : 1822 Sections : 31, 32, 41, 42, 51, 52, 61, 62, 71, 72, 81, 82, 91, 92 Numéro de carreau de quadrillage : 1922 Sections : 32-40; 42 unité(s) a-l, o, p; 43 unité(s) a, b, g-k, m-p; 44-50; 52 unité(s) a-i, l; 53 unité(s) l, m; 54-60, 62-70, 72-80, 82-90, 92-100 Superficie globale : 34 530,081 ha
Area 18	Grid Index Number: 1722 Sections: 1-4, 11-14, 21-23, 31, 32, 41, 51, 61 Grid Index Number: 1822 Sections: 20, 25, 26, 30, 34-40, 44-50, 53-60, 63; 64 unit(s) a-j, o, p; 65 unit(s) a, b, g-k, m-p; 66-70, 73; 74 unit(s) a-h, k-m; 75 unit(s) d-f, k-p; 76-80, 83-88, 93-98 Grid Index Number: 1821 Sections: 3-7, 13-17, 23-27, 33-37, 43-46, 53-55	Secteur 18	Numéro de carreau de quadrillage : 1722 Sections : 1-4, 11-14, 21-23, 31, 32, 41, 51, 61 Numéro de carreau de quadrillage : 1822 Sections : 20, 25, 26, 30, 34-40, 44-50, 53-60, 63; 64 unité(s) a-j, o, p; 65 unité(s) a, b, g-k, m-p; 66-70, 73; 74 unité(s) a-h, k-m; 75 unité(s) d-f, k-p; 76-80, 83-88, 93-98 Numéro de carreau de quadrillage : 1821 Sections : 3-7, 13-17, 23-27, 33-37, 43-46, 53-55

	Grid Index Number: 1723 Sections: 91, 92 Total Area: 34,558.719 ha.		Numéro de carreau de quadrillage : 1723 Sections : 91, 92 Superficie globale : 34 558,719 ha
Area 19	Grid Index Number: 2022 Sections: 1-8, 11-18, 21-28 Grid Index Number: 2023 Sections: 45-48, 52-58, 62-68, 72-78, 82-88, 92-98 Grid Index Number: 2122 Sections: 9, 10, 19, 20, 29, 30, 39, 40 Total Area: 25,291.600 ha.	Secteur 19	Numéro de carreau de quadrillage : 2022 Sections : 1-8, 11-18, 21-28 Numéro de carreau de quadrillage : 2023 Sections : 45-48, 52-58, 62-68, 72-78, 82-88, 92-98 Numéro de carreau de quadrillage : 2122 Sections : 9, 10, 19, 20, 29, 30, 39, 40 Superficie globale : 25,291.600 ha
Area 20	Grid Index Number: 1922 Sections: 1-9, 11-19, 21-29 Grid Index Number: 1923 Sections: 41-49, 51-59, 61-69, 71-79, 81-89, 91-99 Grid Index Number: 2023 Sections: 49, 50, 59, 60, 69, 70, 79, 80, 89, 90, 99, 100 Grid Index Number: 2022 Sections: 9, 10, 19, 20, 29, 30 Total Area: 35,162.100 ha.	Secteur 20	Numéro de carreau de quadrillage : 1922 Sections : 1-9, 11-19, 21-29 Numéro de carreau de quadrillage : 1923 Sections : 41-49, 51-59, 61-69, 71-79, 81-89, 91-99 Numéro de carreau de quadrillage : 2023 Sections : 49, 50, 59, 60, 69, 70, 79, 80, 89, 90, 99, 100 Numéro de carreau de quadrillage : 2022 Sections : 9, 10, 19, 20, 29, 30 Superficie globale : 35 162,100 ha
Area 21	Grid Index Number: 1923 Sections: 1-9, 11-19, 21; 22 unit(s) a, b; 23 unit(s) a, d-p; 24-29, 31-39 Grid Index Number: 2023 Sections: 5-10, 15-20, 25-30, 35-40 Grid Index Number: 1924 Sections: 61-67, 71-77, 81-87, 91-97 Grid Index Number: 2024 Sections: 69, 70, 79, 80, 89, 90, 99, 100 Total Area: 33,757.813 ha.	Secteur 21	Numéro de carreau de quadrillage : 1923 Sections : 1-9, 11-19, 21; 22 unité(s) a, b; 23 unité(s) a, d-p; 24-29, 31-39 Numéro de carreau de quadrillage : 2023 Sections : 5-10, 15-20, 25-30, 35-40 Numéro de carreau de quadrillage : 1924 Sections : 61-67, 71-77, 81-87, 91-97 Numéro de carreau de quadrillage : 2024 Sections : 69, 70, 79, 80, 89, 90, 99, 100 Superficie globale : 33 757,813 ha
Area 22	Grid Index Number: 1824 Sections: 1, 2, 11, 12, 21, 22, 31, 32 Grid Index Number: 1924 Sections: 1-49, 51-59, 68, 69 Grid Index Number: 1825 Sections: 71-73, 81-83, 91-93 Grid Index Number: 1925 Sections: 74-80, 84-90, 94-100 Total Area: 34,776.100 ha.	Secteur 22	Numéro de carreau de quadrillage : 1824 Sections : 1, 2, 11, 12, 21, 22, 31, 32 Numéro de carreau de quadrillage : 1924 Sections : 1-49, 51-59, 68, 69 Numéro de carreau de quadrillage : 1825 Sections : 71-73, 81-83, 91-93 Numéro de carreau de quadrillage : 1925 Sections : 74-80, 84-90, 94-100 Superficie globale : 34 776,100 ha
Area 23	Grid Index Number: 1825 Sections: 1-3, 11-13, 21-23, 31-33, 41-43, 51-55, 61-65	Secteur 23	Numéro de carreau de quadrillage : 1825 Sections : 1-3, 11-13, 21-23, 31-33, 41-43, 51-55, 61-65

	Grid Index Number: 1925 Sections: 6-10, 16-20, 26-30, 36-40, 44-50, 54-60, 64-70		Numéro de carreau de quadrillage : 1925 Sections : 6-10, 16-20, 26-30, 36-40, 44-50, 54-60, 64-70
	Grid Index Number: 1826 Sections: 71-74, 81-83, 91-93		Numéro de carreau de quadrillage : 1826 Sections : 71-74, 81-83, 91-93
	Grid Index Number: 1926 Sections: 72-80, 82-90, 95-100		Numéro de carreau de quadrillage : 1926 Sections : 72-80, 82-90, 95-100
	Total Area: 35,463.700 ha.		Superficie globale : 35 463,700 ha
Area 24	Grid Index Number: 1826 Sections: 1-5; 6 unit(s) a-l, n-p; 11-15; 16 unit(s) a-m; 21-27, 31-37, 41-47, 51-55, 61-65	Secteur 24	Numéro de carreau de quadrillage : 1826 Sections : 1-5; 6 unité(s) a-l, n-p; 11-15; 16 unité(s) a-m; 21-27, 31-37, 41-47, 51-55, 61-65
	Grid Index Number: 1926 Sections: 5 unit(s) a-d; 6 unit(s) m, n; 7-10; 15 unit(s) a-g, k-n; 16 unit(s) d, e, l, o, p; 17 unit(s) a, b, g-p; 18-20, 25-30, 35-40, 42-50, 52-60, 62-70		Numéro de carreau de quadrillage : 1926 Sections : 5 unité(s) a-d; 6 unité(s) m, n; 7-10; 15 unité(s) a-g, k-n; 16 unité(s) d, e, l, o, p; 17 unité(s) a, b, g-p; 18-20, 25-30, 35-40, 42-50, 52-60, 62-70
	Total Area: 32,217.425 ha.		Superficie globale : 32 217,425 ha
Area 25	Grid Index Number: 1827 Sections: 11 unit(s) a-g, j-o; 21; 22 unit(s) a-d; 31 unit(s) a-c, f-k, n-p; 32 unit(s) a; 51 unit(s) a-k, o, p; 52 unit(s) e, l-n; 53, 61-63, 71-73; 74 unit(s) c-e, l, m; 81-84; 85 unit(s) a-c, f-o; 86 unit(s) c-e; 91-94; 95 unit(s) b-g, i-p; 96 unit(s) a-o	Secteur 25	Numéro de carreau de quadrillage : 1827 Sections : 11 unité(s) a-g, j-o; 21; 22 unité(s) a-d; 31 unité(s) a-c, f-k, n-p; 32 unité(s) a; 51 unité(s) a-k, o, p; 52 unité(s) e, l-n; 53, 61-63, 71-73; 74 unité(s) c-e, l, m; 81-84; 85 unité(s) a-c, f-o; 86 unité(s) c-e; 91-94; 95 unité(s) b-g, i-p; 96 unité(s) a-o
	Grid Index Number: 1927 Sections: 8, 9; 10 unit(s) a-n; 16-20, 26-30, 35-39; 40 unit(s) a-k, n-p; 45-48; 49 unit(s) a-l, o, p; 55-59; 60 unit(s) b-g, i-p; 64-70, 74-80, 84, 85; 86 unit(s) a, h; 87 unit(s) a, h-j, m-p; 88-90, 94; 95 unit(s) a-l, p; 97 unit(s) j-p; 98-100		Numéro de carreau de quadrillage : 1927 Sections : 8, 9; 10 unité(s) a-n; 16-20, 26-30, 35-39; 40 unité(s) a-k, n-p; 45-48; 49 unité(s) a-l, o, p; 55-59; 60 unité(s) b-g, i-p; 64-70, 74-80, 84, 85; 86 unité(s) a, h; 87 unité(s) a, h-j, m-p; 88-90, 94; 95 unité(s) a-l, p; 97 unité(s) j-p; 98-100
	Total Area: 27,107.432 ha.		Superficie globale : 27 107,432 ha
Area 26	Grid Index Number: 2321 Sections: 23; 24 unit(s) a-o; 33; 34 unit(s) a-l, p; 43; 44 unit(s) a-l; 53; 54 unit(s) a-m; 56 unit(s) k-p; 57, 63, 64; 66 unit(s) i-p; 67, 73; 74 unit(s) a-n; 75 unit(s) c-f, l; 76 unit(s) i, o, p; 77 unit(s) a, b, d-p; 81 unit(s) a-m, p; 82 unit(s) a, d, e, h-p; 83-85; 86 unit(s) b-g, j-p; 87, 91-96	Secteur 26	Numéro de carreau de quadrillage : 2321 Sections : 23; 24 unité(s) a-o; 33; 34 unité(s) a-l, p; 43; 44 unité(s) a-l; 53; 54 unité(s) a-m; 56 unité(s) k-p; 57, 63, 64; 66 unité(s) i-p; 67, 73; 74 unité(s) a-n; 75 unité(s) c-f, l; 76 unité(s) i, o, p; 77 unité(s) a, b, d-p; 81 unité(s) a-m, p; 82 unité(s) a, d, e, h-p; 83-85; 86 unité(s) b-g, j-p; 87, 91-96
	Total Area: 10,042.575 ha.		Superficie globale : 10 042,575 ha
Area 27	Grid Index Number: 2422 Sections: 10, 20, 30; 39 unit(s) a-c, e-p; 40; 49 unit(s) p; 50 unit(s) a, h, i, o, p	Secteur 27	Numéro de carreau de quadrillage : 2422 Sections : 10, 20, 30; 39 unité(s) a-c, e-p; 40; 49 unité(s) p; 50 unité(s) a, h, i, o, p
	Grid Index Number: 2322 Sections: 1-3, 11-13, 21-23, 31-33; 41 unit(s) a, b, g-p; 42 unit(s) a-k, o, p; 43 unit(s) a-c, e-p; 51 unit(s) i, p; 53-56; 57 unit(s) a-o; 58 unit(s) b-g, j-l; 63 unit(s) a-c, e-p; 64-67; 68 unit(s) a-k; 73 unit(s) p; 74 unit(s) a, b, f-p; 75-77; 78 unit(s) a-c; 84 unit(s) p; 85, 86; 87 unit(s) a-m, p; 95 unit(s) e-p; 96, 97		Numéro de carreau de quadrillage : 2322 Sections : 1-3, 11-13, 21-23, 31-33; 41 unité(s) a, b, g-p; 42 unité(s) a-k, o, p; 43 unité(s) a-c, e-p; 51 unité(s) i, p; 53-56; 57 unité(s) a-o; 58 unité(s) b-g, j-l; 63 unité(s) a-c, e-p; 64-67; 68 unité(s) a-k; 73 unité(s) p; 74 unité(s) a, b, f-p; 75-77; 78 unité(s) a-c; 84 unité(s) p; 85, 86; 87 unité(s) a-m, p; 95 unité(s) e-p; 96, 97

	Grid Index Number: 2321 Sections: 5 unit(s) e-p; 6, 7; 15 unit(s) i, o, p; 16 unit(s) a-c, e-p; 17 unit(s) a-h; 26 unit(s) i, o, p; 27 unit(s) a, b, g, h		Numéro de carreau de quadrillage : 2321 Sections : 5 unité(s) e-p; 6, 7; 15 unité(s) i, o, p; 16 unité(s) a-c, e-p; 17 unité(s) a-h; 26 unité(s) i, o, p; 27 unité(s) a, b, g, h
	Grid Index Number: 2323 Sections: 63, 72, 73, 81-83, 91-93		Numéro de carreau de quadrillage : 2323 Sections : 63, 72, 73, 81-83, 91-93
	Grid Index Number: 2423 Sections: 90, 100		Numéro de carreau de quadrillage : 2423 Sections : 90, 100
	Total Area: 20,358.382 ha.		Superficie globale : 20 358,382 ha
Area 28	Grid Index Number: 2223 Sections: 1 unit(s) c-p; 2-7, 11-17, 21-27, 31-37, 41-47, 52-57	Secteur 28	Numéro de carreau de quadrillage : 2223 Sections : 1 unité(s) c-p; 2-7, 11-17, 21-27, 31-37, 41-47, 52-57
	Grid Index Number: 2323 Sections: 37-40, 44-50, 54-58, 64-68, 74-78, 84-87, 94-97		Numéro de carreau de quadrillage : 2323 Sections : 37-40, 44-50, 54-58, 64-68, 74-78, 84-87, 94-97
	Grid Index Number: 2322 Sections: 4, 5, 14		Numéro de carreau de quadrillage : 2322 Sections : 4, 5, 14
	Grid Index Number: 2224 Sections: 71-77, 81-87, 91-97		Numéro de carreau de quadrillage : 2224 Sections : 71-77, 81-87, 91-97
	Total Area: 35,466.763 ha.		Superficie globale : 35 466,763 ha
Area 29	Grid Index Number: 2123 Sections: 1, 2, 11, 12	Secteur 29	Numéro de carreau de quadrillage : 2123 Sections : 1, 2, 11, 12
	Grid Index Number: 2124 Sections: 1-4, 11-14, 21-24, 31-38, 41-48, 51-58, 61-65, 71-74, 81-83, 91, 92		Numéro de carreau de quadrillage : 2124 Sections : 1-4, 11-14, 21-24, 31-38, 41-48, 51-58, 61-65, 71-74, 81-83, 91, 92
	Grid Index Number: 2224 Sections: 20, 30, 40, 50, 59, 60, 68-70, 78-80, 88-90, 98-100		Numéro de carreau de quadrillage : 2224 Sections : 20, 30, 40, 50, 59, 60, 68-70, 78-80, 88-90, 98-100
	Grid Index Number: 2125 Sections: 72; 73 unit(s) a-d; 81, 82; 83 unit(s) a-d; 91, 92; 93 unit(s) a-g, j-n; 94 unit(s) c-f, k-n		Numéro de carreau de quadrillage : 2125 Sections : 72; 73 unité(s) a-d; 81, 82; 83 unité(s) a-d; 91, 92; 93 unité(s) a-g, j-n; 94 unité(s) c-f, k-n
	Grid Index Number: 2223 Sections: 8-10, 18-20, 28, 29, 38, 39, 48, 49, 58, 59		Numéro de carreau de quadrillage : 2223 Sections : 8-10, 18-20, 28, 29, 38, 39, 48, 49, 58, 59
	Total Area: 33,164.500 ha.		Superficie globale : 33 164,500 ha
Group B Area 30	Grid Index Number: 2225 Sections: 1-5, 11-15, 21-23, 31, 32, 41, 42, 51	Groupe B Secteur 30	Numéro de carreau de quadrillage : 2225 Sections : 1-5, 11-15, 21-23, 31, 32, 41, 42, 51
	Grid Index Number: 2126 Sections: 21		Numéro de carreau de quadrillage : 2126 Sections : 21
	Grid Index Number: 2226 Sections: 21-35, 38, 39, 41-45, 51-55, 61-65, 71-76, 81-86, 91-96		Numéro de carreau de quadrillage : 2226 Sections : 21-35, 38, 39, 41-45, 51-55, 61-65, 71-76, 81-86, 91-96
	Total Area: 24,732.000 ha.		Superficie globale : 24 732,000 ha
Area 31	Grid Index Number: 2126 Sections: 1, 11	Secteur 31	Numéro de carreau de quadrillage : 2126 Sections : 1, 11

Grid Index Number: 2127
 Sections: 11 unit(s) a-c, f-p; 12-15; 21 unit(s) p;
 22 unit(s) a, b, e, g-p; 23; 31 unit(s) m; 32 unit(s)
 b-p; 41 unit(s) b-g, i-p; 51, 61-64, 71-74, 81-84,
 91, 92

Grid Index Number: 2226
 Sections: 1-20

Grid Index Number: 2227
 Sections: 17, 18; 19 unit(s) a-l, n-p; 20 unit(s) a-c,
 f-k, n-p; 28; 29 unit(s) a-d; 37, 38; 39 unit(s) b-f,
 k, l; 46-50, 56-60, 66-70; 74 unit(s) a-l; 75 unit(s)
 m-p; 76-80, 83; 84 unit(s) a-m; 85 unit(s) d-f, i-p;
 86-90, 92-100

Total Area: 32,393.294 *ha*.

Area 32

Grid Index Number: 2028
 Sections: 11 unit(s) b-g, k-n; 21 unit(s) a, b, f-k,
 n-p; 22 unit(s) a-c, f-k; 51-55; 56 unit(s) a-h, j-o;
 61, 62, 65-67, 71

Grid Index Number: 2127
 Sections: 1-8

Grid Index Number: 2128
 Sections: 19, 20, 22; 23 unit(s) a-c; 28 unit(s) e, k-
 p; 29; 30 unit(s) a-d, g-i, o, p; 31, 32; 33 unit(s) b-
 g, j-p; 34 unit(s) a-h, l, m; 38, 39; 40 unit(s) a-m;
 41-46, 50-56, 60, 63-65, 69, 70, 73-75, 79-84, 88-
 94, 98, 99

Grid Index Number: 2227
 Sections: 7-10

Grid Index Number: 2228
 Sections: 90, 99, 100

Total Area: 27,563.788 *ha*.

Group C
 Area 33

Grid Index Number: 1625
 Sections: 1-4; 5 unit(s) a-e; 11-13; 14 unit(s) a-l,
 p; 15 unit(s) a, h; 21-23; 24 unit(s) a-i; 31, 32; 33
 unit(s) a-k, n-p; 34 unit(s) a, b; 41, 42; 43 unit(s)
 a-d

Grid Index Number: 1626
 Sections: 51, 52; 53 unit(s) a-l, n-p; 54 unit(s) a-c,
 g, h; 61, 62; 63 unit(s) a-h; 71, 72; 73 unit(s) a-h;
 81, 82; 83 unit(s) a-h, m-o; 84 unit(s) c-f, j-o; 85
 unit(s) b-g, j-l; 91-94; 95 unit(s) a-d, g, h

Numéro de carreau de quadrillage : 2127
 Sections : 11 unité(s) a-c, f-p; 12-15; 21 unité(s)
 p; 22 unité(s) a, b, e, g-p; 23; 31 unité(s) m; 32
 unité(s) b-p; 41 unité(s) b-g, i-p; 51, 61-64, 71-
 74, 81-84, 91, 92

Numéro de carreau de quadrillage : 2226
 Sections : 1-20

Numéro de carreau de quadrillage : 2227
 Sections : 17, 18; 19 unité(s) a-l, n-p; 20
 unité(s) a-c, f-k, n-p; 28; 29 unité(s) a-d; 37, 38;
 39 unité(s) b-f, k, l; 46-50, 56-60, 66-70; 74
 unité(s) a-l; 75 unité(s) m-p; 76-80, 83; 84
 unité(s) a-m; 85 unité(s) d-f, i-p; 86-90, 92-100

Superficie globale : 32 393,294 *ha*

Secteur 32

Numéro de carreau de quadrillage : 2028
 Sections : 11 unité(s) b-g, k-n; 21 unité(s) a, b,
 f-k, n-p; 22 unité(s) a-c, f-k; 51-55; 56 unité(s)
 a-h, j-o; 61, 62, 65-67, 71

Numéro de carreau de quadrillage : 2127
 Sections : 1-8

Numéro de carreau de quadrillage : 2128
 Sections : 19, 20, 22; 23 unité(s) a-c; 28 unité(s)
 e, k-p; 29; 30 unité(s) a-d, g-i, o, p; 31, 32; 33
 unité(s) b-g, j-p; 34 unité(s) a-h, l, m; 38, 39; 40
 unité(s) a-m; 41-46, 50-56, 60, 63-65, 69, 70,
 73-75, 79-84, 88-94, 98, 99

Numéro de carreau de quadrillage : 2227
 Sections : 7-10

Numéro de carreau de quadrillage : 2228
 Sections : 90, 99, 100

Superficie globale : 27 563,788 *ha*

Groupe C
 Secteur 33

Numéro de carreau de quadrillage : 1625
 Sections : 1-4; 5 unité(s) a-e; 11-13; 14 unité(s)
 a-l, p; 15 unité(s) a, h; 21-23; 24 unité(s) a-i; 31,
 32; 33 unité(s) a-k, n-p; 34 unité(s) a, b; 41, 42;
 43 unité(s) a-d

Numéro de carreau de quadrillage : 1626
 Sections : 51, 52; 53 unité(s) a-l, n-p; 54
 unité(s) a-c, g, h; 61, 62; 63 unité(s) a-h; 71, 72;
 73 unité(s) a-h; 81, 82; 83 unité(s) a-h, m-o; 84
 unité(s) c-f, j-o; 85 unité(s) b-g, j-l; 91-94; 95
 unité(s) a-d, g, h

Grid Index Number: 1726
Sections: 59, 60, 69, 70, 79, 80, 89, 90, 99, 100

Grid Index Number: 1725
Sections: 9, 10, 19, 20, 29, 30, 39, 40, 49, 50

Total Area: 18,866.282 *ha*.

Area 34

Grid Index Number: 1626
Sections: 1, 2; 3 unit(s) a-g, j-p; 4 unit(s) a-o; 5 unit(s) b-g, k-n; 11-14; 15 unit(s) a-l, o, p; 21-24; 25 unit(s) a-d, g-i; 31-34; 35 unit(s) a-d; 41-43; 44 unit(s) a-l, o, p; 45 unit(s) a

Grid Index Number: 1627
Sections: 21 unit(s) d, e, l; 22 unit(s) l; 24 unit(s) m; 25 unit(s) b-h; 31, 32; 33 unit(s) b-g, j-o; 34 unit(s) b-g, i-p; 35 unit(s) a-l; 41-44; 45 unit(s) a-l; 51-54; 55 unit(s) a-l; 61-64; 65 unit(s) a-h; 71-73; 74 unit(s) a-k, n-p; 75 unit(s) a-c, e-h; 81-83; 84 unit(s) a; 91, 92; 93 unit(s) a-d, f-j, o, p; 94 unit(s) d

Total Area: 18,021.919 *ha*.

The Province reserves the right to reject any and all tenders.

“Information to Tenderers” packages outlining the terms and conditions can be obtained at no charge by contacting the following:

Department of Natural Resources
Minerals and Petroleum
Development Branch
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick E3B 5H1
Attention: Keith Endresen, Manager Petroleum Tenure
Email: keith.endresen@gnb.ca
Telephone: (506) 453-2206, FAX (506) 453-3671

Each tender must be deposited in the tender box, handed or mailed to the Manager of Petroleum Tenure on or before 2:00 p.m. Fredericton, New Brunswick time on Tuesday, March 16, 2010. The tender box will be located in Room 150 Minerals and Petroleum Development Branch, Hugh John Flemming Forestry Complex, 1350 Regent Street, Fredericton, New Brunswick E3C 2G6.

The Minister may grant a licence to search to the successful tenderer no later than 30 days after the tender close date. All agreements are issued in accordance with the *Oil and Natural Gas Act*.

Numéro de carreau de quadrillage : 1726
Sections : 59, 60, 69, 70, 79, 80, 89, 90, 99, 100

Numéro de carreau de quadrillage : 1725
Sections : 9, 10, 19, 20, 29, 30, 39, 40, 49, 50

Superficie globale : 18 866,282 *ha*

Secteur 34

Numéro de carreau de quadrillage : 1626
Sections : 1, 2; 3 unité(s) a-g, j-p; 4 unité(s) a-o; 5 unité(s) b-g, k-n; 11-14; 15 unité(s) a-l, o, p; 21-24; 25 unité(s) a-d, g-i; 31-34; 35 unité(s) a-d; 41-43; 44 unité(s) a-l, o, p; 45 unité(s) a

Numéro de carreau de quadrillage : 1627
Sections : 21 unité(s) d, e, l; 22 unité(s) l; 24 unité(s) m; 25 unité(s) b-h; 31, 32; 33 unité(s) b-g, j-o; 34 unité(s) b-g, i-p; 35 unité(s) a-l; 41-44; 45 unité(s) a-l; 51-54; 55 unité(s) a-l; 61-64; 65 unité(s) a-h; 71-73; 74 unité(s) a-k, n-p; 75 unité(s) a-c, e-h; 81-83; 84 unité(s) a; 91, 92; 93 unité(s) a-d, f-j, o, p; 94 unité(s) d

Superficie globale : 18 021,919 *ha*

La province se réserve le droit de rejeter n'importe quelle ou la totalité des offres.

Les intéressés peuvent obtenir gratuitement les dossiers d'appel d'offres destinés aux soumissionnaires, lequel fait état des conditions générales pertinentes, auprès de :

Monsieur Keith Endresen
Gestionnaire de la tenure des propriétés pétrolières
Ministère des Ressources naturelles
Direction de l'exploitation des ressources minérales
et pétrolières
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Courriel : keith.endresen@gnb.ca
Téléphone : 506-453-2206, Télécopieur : 506-453-3671

Il faudra déposer les soumissions dans la boîte à soumissions ou les remettre ou les expédier au gestionnaire de la tenure des propriétés pétrolières au plus tard à 14 h, heure de Fredericton (Nouveau-Brunswick), le mardi 16 mars 2010. La boîte à soumissions se trouvera dans le bureau 150 de la Direction de l'exploitation des ressources minérales et pétrolières, Centre forestier Hugh John Flemming, 1350, rue Regent, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3C 2G6.

Le ministre peut accorder un permis de recherche de pétrole ou de gaz naturel au plus tard 30 jours après la date limite de réception des soumissions. Tous les permis accordés sont délivrés conformément à la *Loi sur le pétrole et le gaz naturel*.

Department of Public Safety

SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick will be disposing of the following vehicles on or after January 13, 2010:

1996, Pontiac Grand Am

Serial No. 1G2NW52M8TC817175

License Plate: GUL580

Registered Owner: Craig Chesser

Vehicle located at George Leger's Towing, Shediac

2002, Pontiac Grand Am

Serial No. 1G2WK52J12F129148

License Plate: GJG844

Registered Owner: Emile Surette

Vehicle located at George Leger's Towing, Shediac

Ministère de la Sécurité publique

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 13 janvier 2010 :

Pontiac Grand Am 1996

Numéro de série : 1G2NW52M8TC817175

Numéro d'immatriculation : GUL580

Propriétaire immatriculé : Craig Chesser

Véhicule se trouvant actuellement chez George Leger's Towing, Shediac

Pontiac Grand Am 2002

Numéro de série : 1G2WK52J12F129148

Numéro d'immatriculation : GJG844

Propriétaire immatriculé : Emile Surette

Véhicule se trouvant actuellement chez George Leger's Towing, Shediac

Notices of Sale

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK COUNTY OF GLOUCESTER

TO: JOSEPH YVON VIENNEAU/GILLES VIENNEAU, Mortgagor, of Bas-Caraquet, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick;

AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate in Bas-Caraquet, in the County of Gloucester, Province of New Brunswick.

Sale conducted under the power of sale contained in the Mortgage and the *Property Act*.

Notice of sale given by **Caisse Populaire de la Péninsule Ltée**, First Mortgagee.

Sale on **January 21, 2010, at 10:00 a.m.**, local time, at the Caraquet Town Hall, located at 10 Du Colisée Street, Caraquet, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, Solicitor for Caisse Populaire de la Péninsule Ltée

Avis de vente

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK COMTÉ DE GLOUCESTER

DESTINATAIRES : JOSEPH YVON VIENNEAU/GILLES VIENNEAU, débiteur hypothécaire, de Bas-Caraquet, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Bien en tenure libre situé à Bas-Caraquet, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par la **Caisse Populaire de la Péninsule Ltée**, première créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le **21 janvier 2010, à 10 h** de l'avant-midi, heure locale, à l'édifice municipal de la Ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, à Caraquet, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, avocat de la Caisse Populaire de la Péninsule Ltée

WAYNE BÉRUBÉ / WAYNE PHILIP BÉRUBÉ and SONIA BÉRUBÉ / SONIA PARISE BÉRUBÉ, of 239 Thériault Road, in Sainte-Anne-de-Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Mortgagors; **CAISSE POPULAIRE TROIS RIVES LTÉE** (formerly known as the Caisse populaire de Saint-Basile Ltée), First Mortgagee; **ABERDEEN HOLDINGS LTD.**, judgment creditor; and **TO ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN**.

Property located at 239 Thériault Road in Sainte-Anne-de-Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and bearing PID 35082403.

Notice of Sale given by the above holder of the First Mortgage.

Sale on **January 27, 2010, at 11:00 a.m.**, at Carrefour Assomption located at 121 Church Street, in Edmundston, N.B. See advertisement in the weekly newspaper *Le Madawaska* on December 30, 2009, January 6, 2010, January 13, 2010, and January 20, 2010.

DATED at Edmundston, New Brunswick, this 18th day of December, 2009.

Gary J. McLaughlin, Q.C., **Cabinet Juridique McLaughlin / McLaughlin Law Offices**, Solicitors and Agents for Caisse populaire Trois Rives Ltée

TO: DANIEL LEBLANC, of 3009 Route 940, Shemogue, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: KENETH McNELL, of 1011 St. André Road, Saint-André-LeBlanc, New Brunswick, Guarantor;

AND TO: PHELENA LEBLANC, of 1011 St. André Road, Saint-André-LeBlanc, New Brunswick, Guarantor;

AND TO: HER MAJESTY IN RIGHT OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK, Judgment Creditor;

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises known as PID 838680, situate, lying and being at 3009 Route 940, Shemogue, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by Canada Trustco Mortgage Company, holder of the first mortgage.

Sale on the 27th day of January, 2010, at 11:00 a.m., at 1st Floor, City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick.

See advertisement in the *Times & Transcript*.

Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 18th day of December, 2009.

WILBUR & WILBUR, Solicitors for the Mortgagee, Canada Trustco Mortgage Company

WAYNE BÉRUBÉ / WAYNE PHILIP BÉRUBÉ et SONIA BÉRUBÉ / SONIA PARISE BÉRUBÉ, du 239, chemin Thériault, à Sainte-Anne-de-Madawaska, dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick, à titre de débiteurs hypothécaires; **CAISSE POPULAIRE TROIS RIVES LTÉE** (autrefois connue sous le nom de la Caisse populaire de Saint-Basile Ltée), à titre de créancière hypothécaire d'une Hypothèque de premier rang; **ABERDEEN HOLDINGS LTD.**, détentrice d'un Jugement; et **À TOUS AUTRES INTÉRÉSÉS ÉVENTUELS**.

Propriété située au 239, chemin Thériault, à Sainte-Anne-de-Madawaska, dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick et connue sous le NID 35082403.

Avis de vente donné par le titulaire susnommé de la première Hypothèque.

Vente le **27 janvier 2010, à 11 h** de l'avant-midi, au Carrefour Assomption situé au 121, rue de l'Église, à Edmundston (N.-B.). Voir l'annonce parue dans le journal hebdomadaire *Le Madawaska* le 30 décembre 2009, 6 janvier 2010, 13 janvier 2010 et 20 janvier 2010.

FAIT à Edmundston (Nouveau-Brunswick), le 18^e jour de décembre 2009.

Gary J. McLaughlin, c.r., **Cabinet Juridique McLaughlin**, avocats et agents pour Caisse populaire Trois Rives Ltée

DESTINATAIRES : DANIEL LEBLANC, du 3009, route 940, Shemogue, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

KENETH McNELL, du 1011, chemin St-André, Saint-André-LeBlanc (Nouveau-Brunswick), garant;

PHELENA LEBLANC, du 1011, chemin St-André, Saint-André-LeBlanc (Nouveau-Brunswick), garante;

SA MAJESTÉ DU CHEF DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, créancière sur jugement;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre situés au 3009, route 940, Shemogue, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est le 838680.

Avis de vente donné par Hypothèques Trustco Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 27 janvier 2010, à 11 h, au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chapitre P-19.

FAIT dans la ville de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, le 18 décembre 2009.

WILBUR & WILBUR, avocats de la créancière hypothécaire, Hypothèques Trustco Canada

TO: **LEO HEBERT and LORRAINE MORRIS**, of 123 Glengrove Road, Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.
Freehold premises known as PID 01004829, situate, lying and being at 123 Glengrove Road, Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.
Notice of Sale given by the Toronto-Dominion Bank, holder of the first mortgage.
Sale on the 27th day of January, 2010, at 11:30 a.m., at 1st Floor, City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick.

See advertisement in the *Times & Transcript*.
Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 18th day of December, 2009.

WILBUR & WILBUR, Solicitors for the Mortgagee, The Toronto-Dominion Bank

DESTINATAIRES : **LEO HEBERT et LORRAINE MORRIS**, du 123, chemin Glengrove, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.
Lieux en tenure libre situés au 123, chemin Glengrove, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 01004829.

Avis de vente donné par La Banque Toronto-Dominion, titulaire de la première hypothèque.
La vente aura lieu le 27 janvier 2010, à 11 h 30, au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.
Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chapitre P-19.

FAIT dans la ville de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, le 18 décembre 2009.

WILBUR & WILBUR, avocats de la créancière hypothécaire, La Banque Toronto-Dominion

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the *Royal Gazette* Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$

Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada) Notice of a correction	\$ 20 charge is the same as for publishing the original document	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada) Avis d'une correction	20 \$ les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-1**

under the

**EMPLOYMENT STANDARDS ACT
(O.C. 2009-551)**

Filed January 5, 2010

Regulation Outline

Citation.	1
Application.	2
Higher wage may be paid.	3
Maximum number of hours of work at minimum wage.	4
Minimum wage.	5
Minimum wage for excess time worked.	6
Board and lodging.	7
Repeal.	8
Commencement.	9

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-1**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI
(D.C. 2009-551)**

Déposé le 5 janvier 2010

Sommaire

Titre.	1
Champ d'application.	2
Faculté de versement d'un salaire plus élevé.	3
Nombre maximal d'heures de travail au salaire minimum.	4
Salaire minimum.	5
Salaire minimum pour les heures de travail excédentaires.	6
Pension et logement.	7
Abrogation.	8
Entrée en vigueur.	9

Under section 9 of the *Employment Standards Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Minimum Wage Regulation - Employment Standards Act*.

Application

2 This Regulation applies to every employee and employer in New Brunswick.

En vertu de l'article 9 de la *Loi sur les normes d'emploi*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur le salaire minimum - Loi sur les normes d'emploi.*

Champ d'application

2 Le présent règlement s'applique à tous les salariés et à tous les employeurs du Nouveau-Brunswick.

Higher wage may be paid

3 The minimum wage fixed by this Regulation is a minimum wage only, and an employer may pay a higher wage.

Maximum number of hours of work at minimum wage

4 The maximum number of hours of work for which the minimum wage fixed under section 5 shall be paid is 44 hours per week.

Minimum wage

5(1) Subject to subsection (3), the minimum wage is as follows:

- (a) from April 1, 2010, to August 31, 2010, inclusive, \$8.50 per hour;
- (b) from September 1, 2010, to March 31, 2011, inclusive, \$9.00 per hour;
- (c) from April 1, 2011, to August 31, 2011, inclusive, \$9.50 per hour; and
- (d) on and after September 1, 2011, \$10.00 per hour.

5(2) Wages paid to piece workers shall not be less than the minimum wage for the number of hours actually worked during a pay period.

5(3) The minimum wage for employees whose hours of work per week are unverifiable and who are not strictly employed on a commission basis is as follows:

- (a) from April 1, 2010, to August 31, 2010, inclusive, \$374 per week;
- (b) from September 1, 2010, to March 31, 2011, inclusive, \$396 per week;
- (c) from April 1, 2011, to August 31, 2011, inclusive, \$418 per week; and
- (d) on and after September 1, 2011, \$440 per week.

Minimum wage for excess time worked

6 The minimum wage payable for time worked in excess of the maximum number of hours of work established in section 4 is as follows:

Faculté de versement d'un salaire plus élevé

3 Le salaire minimum que fixe le présent règlement n'est qu'un salaire minimum et n'empêche pas l'employeur de verser un salaire plus élevé.

Nombre maximal d'heures de travail au salaire minimum

4 Le nombre maximal d'heures de travail hebdomadaires pour lequel est versé le salaire minimum fixé en vertu de l'article 5 est de 44 heures.

Salaire minimum

5(1) Sous réserve du paragraphe (3), le salaire minimum horaire est fixé :

- a) à 8,50 \$ du 1^{er} avril 2010 au 31 août 2010 inclusivement;
- b) à 9,00 \$ du 1^{er} septembre 2010 au 31 mars 2011 inclusivement;
- c) à 9,50 \$ du 1^{er} avril 2011 au 31 août 2011 inclusivement;
- d) à 10,00 \$ à partir du 1^{er} septembre 2011.

5(2) Le salaire versé pour le travail à la pièce ne peut être inférieur au salaire minimum pour le nombre d'heures effectivement travaillées au cours d'une période de paye.

5(3) Le salaire minimum des salariés dont le nombre d'heures de travail hebdomadaires ne peut être vérifié et qui ne sont pas strictement rémunérés à la commission est fixé :

- a) à 374 \$ du 1^{er} avril 2010 au 31 août 2010 inclusivement;
- b) à 396 \$ du 1^{er} septembre 2010 au 31 mars 2011 inclusivement;
- c) à 418 \$ du 1^{er} avril 2011 au 31 août 2011 inclusivement;
- d) à 440 \$ à partir du 1^{er} septembre 2011.

Salaire minimum pour les heures de travail excédentaires

6 Le salaire minimum horaire versé pour les heures de travail en sus du nombre maximal d'heures de travail indiqué à l'article 4 est fixé :

(a) from April 1, 2010, to August 31, 2010, inclusive, \$12.75 per hour;

(b) from September 1, 2010, to March 31, 2011, inclusive, \$13.50 per hour;

(c) from April 1, 2011, to August 31, 2011, inclusive, \$14.25 per hour; and

(d) on and after September 1, 2011, \$15.00 per hour.

Board and lodging

7 No amount shall be deducted from the minimum wage by an employer for board and lodging which was not furnished by the employer to the employee.

Repeal

8 *New Brunswick Regulation 2008-5 under the Employment Standards Act is repealed.*

Commencement

9 *This Regulation comes into force on April 1, 2010.*

a) à 12,75 \$ du 1^{er} avril 2010 au 31 août 2010 inclusivement;

b) à 13,50 \$ du 1^{er} septembre 2010 au 31 mars 2011 inclusivement;

c) à 14,25 \$ du 1^{er} avril 2011 au 31 août 2011 inclusivement;

d) à 15,00 \$ à partir du 1^{er} septembre 2011.

Pension et logement

7 L'employeur ne peut déduire du salaire minimum le coût de la pension et du logement qu'il n'a pas fournis au salarié.

Abrogation

8 *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 2008-5 pris en vertu de la Loi sur les normes d'emploi.*

Entrée en vigueur

9 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2010.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-2**

under the

**EMPLOYMENT STANDARDS ACT
(O.C. 2009-552)**

Filed January 5, 2010

Regulation Outline

Citation. . . . .	.1
Definitions. . . . .	.2
counsellor and program staff — moniteurs et organisateurs	
residential summer camp — camp d'été résidentiel	
Application. . . . .	.3
Minimum wage. . . . .	.4
Board and lodging. . . . .	.5
Repeal. . . . .	.6
Commencement. . . . .	.7

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-2**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI
(D.C. 2009-552)**

Déposé le 5 janvier 2010

Sommaire

Titre. . . . .	.1
Définitions. . . . .	.2
camp d'été résidentiel — residential summer camp	
moniteurs et organisateurs — counsellor and program staff	
Champ d'application. . . . .	.3
Salaire minimum. . . . .	.4
Pension et logement. . . . .	.5
Abrogation. . . . .	.6
Entrée en vigueur. . . . .	.7

Under section 9 of the *Employment Standards Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Minimum Wage for Counsellor and Program Staff at Residential Summer Camps Regulation - Employment Standards Act*.

Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

En vertu de l'article 9 de la *Loi sur les normes d'emploi*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur le salaire minimum des moniteurs et des organisateurs des camps d'été résidentiels - Loi sur les normes d'emploi.*

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

“counsellor and program staff” means employees at a residential summer camp whose principal responsibility consists of teaching, supervising or working directly with campers. (*moniteurs et organisateurs*)

“residential summer camp” means a camp operating during the month of June, July, August or September that provides board and lodging to the counsellor and program staff. (*camp d’été résidentiel*)

Application

3 Despite the provisions of the *Minimum Wage Regulation - Employment Standards Act*, this Regulation applies to counsellor and program staff who are employed at a residential summer camp by an employer that has notified the Director in writing that it is a charitable organization or a non-profit organization.

Minimum wage

4 The minimum wage for counsellor and program staff is as follows:

- (a) from April 1, 2010, to August 31, 2010, inclusive, \$374 per week;
- (b) from September 1, 2010 to March 31, 2011, inclusive, \$396 per week;
- (c) from April 1, 2011, to August 31, 2011, inclusive, \$418 per week; and
- (d) on and after September 1, 2011, \$440 per week.

Board and lodging

5 No amount shall be deducted from the minimum wage by an employer for board and lodging.

Repeal

6 *New Brunswick Regulation 95-116 under the Employment Standards Act is repealed.*

Commencement

7 *This Regulation comes into force on April 1, 2010.*

« camp d’été résidentiel » Camp ouvert durant le mois de juin, juillet, août ou septembre qui offre pension et logement aux moniteurs et aux organisateurs. (*residential summer camp*)

« moniteurs et organisateurs » Salariés d’un camp d’été résidentiel dont la responsabilité principale consiste à enseigner aux campeurs, à les surveiller ou à travailler directement avec eux. (*counsellor and program staff*)

Champ d’application

3 Par dérogation aux dispositions du *Règlement sur le salaire minimum - Loi sur les normes d’emploi*, le présent règlement s’applique aux moniteurs et aux organisateurs qui sont employés dans un camp d’été résidentiel par un employeur qui a avisé par écrit le Directeur qu’il s’agit d’une organisation caritative ou d’une organisation à but non lucratif.

Salaire minimum

4 Le salaire minimum hebdomadaire des moniteurs et des organisateurs est fixé :

- a) à 374 \$ du 1^{er} avril 2010 au 31 août 2010 inclusivement;
- b) à 396 \$ du 1^{er} septembre 2010 au 31 mars 2011 inclusivement;
- c) à 418 \$ du 1^{er} avril 2011 au 31 août 2011 inclusivement;
- d) à 440 \$ à partir du 1^{er} septembre 2011.

Pension et logement

5 L’employeur ne peut déduire du salaire minimum le coût de la pension et du logement.

Abrogation

6 *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 95-116 pris en vertu de la Loi sur les normes d’emploi.*

Entrée en vigueur

7 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2010.*